

... Исаия 49 ...

РАБ ГОСПОДА

Дон Шакельфорд

Как и остальные свои пророчества, эту весть о Рабе Господа Исаия передал иудеям в VIII веке, ещё до вавилонского пленения. Царю Езекии было сказано, что во все годы его жизни будет царить мир, но настанет день, когда всё из дворца будет унесено в Вавилон (39:6). Верные Богу не должны были страшиться, ибо раб Господа принесёт избавление. Этим рабом был Кир. Здесь же Исаия говорит о Рабе, биографические сведения о котором впервые были представлены в 42:1–4. Некоторые думают, что в главе 49 речь идёт об Израиле как идеализированном рабе, однако здесь Исаия сообщает о работе Мессии.

Глава начинается с призвания Богом Раба (ст. 1–13), после чего следует заявление о том, что Сион не будет оставлен (ст. 14–21). И в конце изрекается дальнейшее заверение (ст. 22–26).

ПРИЗВАНИЕ РАБА (49:1–13)

Стихи 1–13 представляют собой вторую «песню Раба/о Рабе».¹ В этом автобиографическом вступлении разъясняется миссия Раба.

Наделение Раба силой (49:1–4)

¹«Слушайте Меня, острова, и внимайте, народы дальние: Господь призвал Меня от чрева, от утробы матери Моей называл имя Моё;

²и соделал уста Мои, как острый меч;

¹Некоторые комментаторы второй «песней Раба» считают только стихи 1–6. Первая песня была в 42:1–4.

тенью руки Своей покрывал Меня, и соделал Меня стрелой изострѐнной; в колчане Своём хранил Меня.

³И сказал Мне: “Ты раб Мой, Израиль, в тебе Я прославлюсь”.

⁴А я сказал: «Напрасно я трудился, ни на что и тщетно истощал силу Свою. Но моё право у Господа, и награда моя у Бога моего”».

Это вступление—призыв заострить внимание, прислушаться: «Слушайте Меня, острова, и внимайте, народы дальние» (ст. 1а). Призыв слушать не ограничивается только Израилем; он адресован всему миру. Слова «Господь призвал Меня от чрева, от утробы матери Моей называл имя Моё» говорят о том, что речь идёт об одной личности, а не о народе (ст. 1б)

Раб говорит: «И соделал уста Мои, как острый меч» (ст. 2а). Свою задачу Он осуществит не с помощью военного могущества, а силой возвещения слова истины. Средством избавления для Израиля и для всего мира должна была стать проповедь—откровение Слова Божьего. В Еф. 6:17 Павел называет Слово Божье «мечом духовным», а в Послании к евреям сказано, что оно «острее всякого меча обоюдоострого» (4:12). «И соделал меня стрелой изострѐнной...» (ст. 2б)—пример еврейского параллелизма с «острым мечом». В обоих случаях именно Господь уполномочил и хранил пророка.

Далее Исаия пишет: «Ты раб Мой, Израиль, в тебе Я прославлюсь» (ст. 3). Некоторые учёные (Вудс) полагают, что слово «Израиль» относится к праведному остатку в Израиле. Другие (Янг) считают, что это «Мессия, воспри-

нимаемый как Глава Своего тела, истинной Церкви, хотя акцент в этом месте делается на членах тела». Хотя Джон Уиллис называет второе толкование «причудливым умозаключением», от него нельзя просто отмахнуться, поскольку Павел в Деян. 13:47 относит стих 6 конкретно к Христу, а также к себе и Варнаве как участникам распространения евангельской вести среди язычников.

Бог предполагал прославиться в Своём рабе Израиле. В Ветхом Завете разные формы слова «прославиться» (נָאֵר, *na-ar*),² имеющего также значения «возвеличивать» и «украшать», встречаются тринадцать раз, причём девять из них—в пророчествах Исаии.³ В большинстве случаев Господь прославлялся в том, что Он делал для людей, но здесь Он прославился в том, что было сделано в Рабе.

Работа Раба, как и Исаии, не способствовала оптимизму, так как люди не восприняли Его весть (ст. 4). Однако Он верно исполнил миссию, возложенную на Него Господом.

Миссия Раба (49:5–7)

В стихах 5–7 дана подробная информация о миссии Раба. Вначале эта миссия будет нацелена на Израиль,⁴ а затем и на все другие народы.

⁵И ныне говорит Господь, образовавший Меня от чрева в раба Себе, чтобы обратиться к Нему Иакова и чтобы Израиль собрался к Нему; Я почтён в очах Господа, и Бог Мой—сила Моя.

⁶И Он сказал: «Мало того, что Ты будешь рабом Моим для восстановления колен Иаковлевых и для возвращения остатков Израиля, но Я сделаю Тебя светом народов, чтобы спасение Моё простёрлось до концов земли».

²Основное значение еврейского корня נָאֵר (*na-ar*) в интенсивной форме—«украшать/прославлять». Субъект этого действия—всегда Бог, а те, на кого это действие направлено,—Его чадо или Его дети (55:5), а также Его святилище (60:7, 13). Эта мысль прослеживается и в рефлексивной форме (44:23; 49:3; 60:21; 61:3). Она может также иметь отрицательный смысл несправедливой гордости или похвальбы (10:15; 13:19; 20:5). Праведная гордость видна в тех стихах, где Бог говорит об Израиле и Его славе (46:13; 62:3).

³Ис. 10:16; 44:23; 49:3; 55:5; 60:7, 9, 13, 21; 61:3.

⁴Под «Израилем» иногда понимается Иудея. До воцарения Ровоама (931–913 гг. до н.э.) Израиль и Иудея были одной страной. После рассеяния северного царства, когда люди в 722 г. до н.э. были угнаны в ассирийский плен, Иудея составляла весь нетронутый остаток Божьего избранного народа.

«От чрева» (ст. 5; см. 49:1) был призван Раб, чтобы возвратить Иакова (то есть Израиль) к Господу. Его «сила» была не в оружии или политической стратегии, а в «Боге».

Бог сказал: «Я сделаю Тебя светом народов, чтобы спасение Моё простёрлось до концов земли» (ст. 6б). «Свет»—метафора, очень часто встречающаяся в Писаниях (см. 2:5; 9:2; 51:4). Здесь она означает мессианскую надежду для Израиля и для народов. «Спасение», принесённое «светом», не ограничивалось крошечным израильским народом, но «простёрлось до концов земли». Иисус заявлял, что Он— свет миру (Ин. 8:12; 9:5). Иоанн заверял нас, что если мы «ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом, и кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха» (1 Ин. 1:7).

⁷Так говорит Господь, Искупитель Израиля, Святой Его, презираемому всеми, поносимому народом, рабу властелинов: «Цари увидят—и встанут; князья поклонятся ради Господа, Который верен, ради Святого Израилева, Который избрал Тебя».

Не отступая от своей характерной особенности употреблять различные определения, здесь Исаия называет Бога «Искупитель Израиля, Святой Его» (ст. 7; см. 1:4; 41:14). «Презираемый» отождествляется с «мужем скорбей» в 53:3. Однако Господь говорит, что однажды этот Муж скорбей восторжествует над Своими врагами. «Цари увидят—и встанут; князья поклонятся». Раб Божий преодолеет все препятствия благодаря «Господу», «Который избрал» Его.

Работа Раба (49:8–13)

⁸Так говорит Господь: «Во время благоприятное Я услышал Тебя, и в день спасения помог Тебе; и Я буду охранять Тебя, и сделаю Тебя заветом народа, чтобы восстановить землю, чтобы возвратить наследникам наследия опустошённые,

⁹сказать узникам: “Выходите”, и тем, которые во тьме: “Покажитесь”. Они при дорогах будут пасти, и по всем холмам будут пажити их;

¹⁰не будут терпеть голода и жажды, и не поразит их зной и солнце; ибо Милующий их будет вести их и приведёт их к источникам вод.

¹¹И все горы Мои сделаю путём, и дороги Мои будут подняты.

¹²Вот, одни придут издалека; и вот, одни от севера и моря, а другие из земли Синим».

В стихе 8 мы читаем о «времени благоприятном» и о «дне спасения». Это время и этот день Павел отождествил с христианской эрой. Он процитировал первую часть стиха, а затем добавил: «Вот теперь время благоприятное, вот теперь день спасения» (2 Кор. 6:2).

В Библии слово «завет» (см. 42:6) обозначает Божье обещание защищать Своих верных рабов и обеспечивать их всем необходимым. Этот термин предполагает Его личные взаимоотношения со Своим народом. Только в этих личных взаимоотношениях с Его Рабом даруются все благословения (см. 2 Пет. 1:2, 3).

Бог заверяет в Своей заботе, защите и водительстве посредством образа, вызывающего в памяти исход евреев из Египта (ст. 8₂–12). Эти великие деяния совершил «Милующий» (ст. 10). «Синим» — это, вероятно, Асуан, южная граница Египта. Здесь он символизирует край цивилизованного мира (Освальт).

¹³Радуйтесь, небеса, и веселись, земля, и восклицайте, горы, от радости; ибо утешил Господь народ Свой и помиловал страдальцев Своих.

Исаия призывает всё творение прославить Бога за избавление Им народа (ст. 13_a). Чаше всего слова «радуйтесь» и «веселитесь» встречаются в Псалтири, но книга Исаии лишь незначительно уступает ей в частоте употребления этих выражений.⁵ Далее мы видим повод для такого прославления: «Ибо утешил Господь народ Свой и помиловал страдальцев Своих» (ст. 13_b). Это «утешение» всегда было, есть и будет неизменной чертой Господа в Его отношениях со Своим народом.

СИОН НЕ ОСТАВЛЕН И НЕ ЗАБЫТ (49:14–21)

¹⁴А Сион говорил: «Оставил меня Господь, и Бог мой забыл меня!»

¹⁵«Забудет ли женщина грудное дитя своё, чтобы не пожалеть сына чрева своего? Но если бы и она забыла, то Я не забуду тебя.

¹⁶Вот, Я начертал тебя на ладонях Моих;

⁵«Радуйтесь» (רָגַל, *рин*) встречается двадцать четыре раза в Псалтири и четырнадцать раз у Исаии; «веселитесь» (שָׂמַח, *сил*) мы находим восемнадцать раз в Псалтири и одиннадцать раз у Исаии (Освальт).

стены твои всегда предо Мною.

¹⁷Сыновья твои поспешат к тебе, а разорители и опустошители твои уйдут от тебя.

¹⁸Возведи очи твои и посмотри вокруг — все они собираются, идут к тебе. — «Живу Я!» — говорит Господь. — Всеми ими ты облечёшься, как убранством, и нарядишься ими, как невеста.

¹⁹Ибо развалины твои, и пустыни твои, и разорённая земля твоя будут теперь слишком тесны для жителей, и поглощавшие тебя удалятся от тебя.

²⁰Дети, которые будут у тебя после потери прежних, будут говорить вслух тебе: «Тесно для меня место. Уступи мне, чтобы я мог жить».

²¹И ты скажешь в сердце твоём: «Кто мне родил их? Я была бездетна и бесплодна, отведена в плен и удалена. Кто же возрастил их? Вот, я оставалась одинокой. Где же они были?»»

В стихе 14 записана жалоба Сиона. Бедствия и страдания во время ассирийской тирании вызвали у народа такое ощущение, будто Бог «оставил» и «забыл» их. Реакция Бога приводится в пяти ответных речах. Вначале это прямой ответ на жалобу Сиона (ст. 15–18_a). В дальнейшем ответы предваряются вводными словами «Так говорит Господь», или «говорит Господь» (49:18_b, 22, 25; 50:1).

Свою любовь к Сиону Господь сравнивает с любовью матери к грудному ребёнку (ст. 15). Гомер Хейли говорит, что выражающие эту любовь слова принадлежат к числу самых нежных в Ветхом Завете.

«Вот, Я начертал тебя на ладонях Моих» (ст. 16). Хотя это вряд ли прямая ссылка на пронзённые руки Господа, эти слова напоминают мне, как Иисус протянул Свои руки Фоме, чтобы он поверил (см. Ин. 20:27–29). В древние времена принадлежность раба тому или иному хозяину определялась по клейму на его лбу. Господь заявляет Своё право собственности на народ Сиона, начертав их на Своих ладонях. Это единственный случай использования подобного образа. Он означает, что они всегда будут перед Нем. Его забота о них будет вечной.

Те, кто вознамерится разрушить Сион, потерпят неудачу (ст. 17–18_b). Мы становимся свидетелями предсказания крутого поворота судьбы (ст. 18_b–21): разорителями и опустошителями народ Сиона облечётся и нарядится, как убранством. Земля окажется слишком тесной, чтобы вместить всех людей, которым Господь вернёт счастье. И тогда они будут спрашивать, откуда у них такие благословения.

ГОСПОДНЕ ЗАВЕРЕНИЕ СИОНУ (49:22–26)

²²Так говорит Господь Бог: «Вот, Я подниму руку Мою к народам и выставлю знамя Моё племенам—и принесут сыновей твоих на руках и дочерей твоих на плечах.

²³И будут цари питателями твоими, и царицы их кормилицами твоими; лицом до земли будут кланяться тебе и лизать прах ног твоих, и узнаешь, что Я Господь, что надеющиеся на Меня не постыдятся».

О поднятой руке и выставленном знамени (ст. 22а) можно прочесть также в 13:2, но нигде больше в Ветхом Завете. Это свидетельство единства книги (Освальт).

Забота о Божьем народе («сыновья» и «дочери» Сиона) в стихах 22б и 23 изображена гиперболически; однако этот приём подчёркивает, что Его попраный народ однажды возвеличится. Опущенное во второй части предложения в стихе 22 местоимение «они» относится к странам и народам, упомянутым в первой его части. Это осуществит Кир, который позволит иудеям вернуться на родину и предоставит им всю необходимую помощь для восстановления города. Джон Н. Освальт отмечает: «Хотя окончательное осуществление этой картины ещё впереди, она уже в значительной степени осуществилась в эру христианства. Цари и царицы поклонились в ноги Богу Сиона и вложили своё богатство в Его дело».

²⁴Может ли быть отнята у сильного добыча, и могут ли быть отняты у победителя взятые в плен?

²⁵Да, так говорит Господь: «И пленённые сильным будут отняты, и добыча тира-

... «ВВОДЯЩИЕ СЛОВА» ...

Бог даёт людям знать, что Исаия говорит не от своего имени. В четырёх речах ответ Господа Своему народу предваряется вводными словами «так говорит Господь» или «говорит Господь» (49:18б, 22, 25; 50:1).

.....

на будет избавлена, потому что Я буду состязаться с противниками твоими и сыновей твоих Я спасу;

²⁶и притеснителей твоих накормлю собственной их плотью, и они будут упоены кровью своей, как молодым вином; и всякая плоть узнает, что Я Господь, Спаситель твой и Искупитель твой, Сильный Иаковлев».

Стихи 24–26 говорят о защите Богом Своего народа. Господь сказал: «Я буду состязаться с противниками твоими» (ст. 25в). «Противники» (כֹּרֵיב, *яриб*)—юридический термин (как в 3:13). Поскольку Бог на стороне Иудеи, то «сильный» и «тиран» не преуспеют в своих нечестивых путях.

... СТИХ для ЗАПОМИНАНИЯ ...

Господь сказал: «Я сделаю Тебя светом народов, чтобы спасение Моё простёрлось до концов земли» (49:6б).

.....

Результат Божьей победы приводится в стихе 26б: «И всякая плоть узнает, что Я Господь, Спаситель твой и Искупитель твой, Сильный Иаковлев». Искупительная, спасающая сила Бога была явлена в исходе евреев из Египта, а также в возвращении из плена, и она же будет явлена во втором пришествии Господа Иисуса Христа.

ПРОПОВЕДУЯ по ТЕКСТУ

... БУДУЩЕЕ, ... В КОТОРОМ НУЖДАЛИСЬ (глава 49)

Надо понимать, что эта песня Раба рассказывает о том, что Бог сделает для Своего народа через Своего Раба, Мессию. Здесь, конечно, использован фигуральный язык, но он позволяет нам увидеть, как Бог держит будущее в Своих руках. Он обещал людям в дни Исаии, что в будущем пойдёт впереди них и приготовит всё то хорошее, что Его народу будет необходимо.

Для осуществления Своих замыслов Бог восставит особого Раба. Он призовет Его от

материнского чрева. Он так образует Его уста, что они будут изрекать слова острые, как меч. Этот раб Яхве будет, словно выпущенная заострённая стрела.

Что этот Мессия сделает для Божьего народа? Даст им будущее—такое, в котором нуждаемся все мы.

Завтра нам будет нужно спасение. Божье спасение нужно сегодня, но оно будет нужно и завтра. Одной из целей прихода Мессии было вновь обратиться Иакова (Израиль) к Богу (ст. 5). Нам, как и Израилю, нужен Спаситель, который может спасти нас и сохранить спасёнными.

Завтра нам будет нужна цель. Чтобы быть счастливыми и состоявшимися, мы должны увидеть себя частью предвечного замысла. За спасением, которое дарует нам Бог, Он видит славный замысел. Он хочет, чтобы мы были светом народам, дабы Его спасение простёрлось до концов земли (ст. 6). Он хочет, чтобы мы несли Его весть узникам, говоря им: «Выходите», и тем, которые во тьме: «Покажитесь» (ст. 9).

В будущем нам будет нужна поддерживающая и питающая нас сила. Как в прошлом Бог давал нам хлеб насущный на каждый день, так и завтра мы будем нуждаться в том, чтобы Он наделил нас Своей энергией и силой ходить с Ним каждое мгновение. Бог сказал, что даст нам такую силу: «Не будут терпеть голода и жажды, и не поразит их зной и солнце; ибо Милующий их будет вести их и приведёт их к источникам вод» (ст. 10). Путь, которым мы пойдём с Богом, будет ровным и приятным. Он сказал: «И все горы Мои сделаю путём, и дороги Мои будут подняты» (ст. 11).

Завтра нам будет нужно утешение. Мы будем нуждаться в теплоте и надежде Божьих обетований. Мы будем жаждать Господней радости. Бог сказал, что будет ожидать нас со Своим утешением: «Радуйтесь, небеса, и веселись, земля, и восклицайте, горы, от радости; ибо утешил Господь народ Свой и помиловал страдальцев Своих» (ст. 13).

Завтра нам будет нужно Божье присутствие. Ничто не может заменить Его присутствия. Наихудшая мысль, которая может прийти нам в голову, это что Господь может оставить нас. Бог сказал: «Забудет ли женщина грудное дитя своё, чтобы не пожалеть сына чрева своего? Но если бы и она забыла, то Я не забуду тебя. Вот, Я начертал тебя на ладонях Моих...» (ст. 15, 16).

Завтра нам будет нужна защита. С возрастом мы становимся слабее. Но Бог сказал, что Иерусалим станет сильнее. Земля, некогда пре-

вращённая в «развалины» и «пустыни», станет «слишком тесн[ой] для жителей», и притеснители Божьего народа «удалются» (ст. 19). Бог сказал: «Дети, которые будут у тебя после потери прежних, будут говорить вслух тебе: “Тесно для меня место. Уступи мне, чтобы я мог жить”» (ст. 20). После пленения слава Его народа обязательно вернётся. Он сказал: «И будут цари питателями твоими, и царицы их кормилицами твоими; лицом до земли будут кланяться тебе и лизать прах ног твоих, и узнаешь, что Я Господь, что надеющиеся на Меня не постыдятся» (ст. 23).

Опыт настоящего подсказывает нам, какое будущее нам нужно. Нам понадобятся спасение, цель, защита, поддерживающая и питающая сила, Божье присутствие и Его утешение. Ярким и образным языком Бог пророчествовал, что эти благословения придут к Его народу. Он удовлетворяет наши нужды сегодня, но ещё полнее Он удовлетворит их в будущем, которое готовит для нас.

Эдди Клоэр

ИЛЛЮСТРИРУЯ ТЕКСТ

... ПЕСНЯ РАБА ... (49:1–6)

Ис. 49 начинается ещё с одной песни раба. Так как этот раб ответил на Господне призвание, то Бог обещал даровать ему «право» и «награду» (ст. 4). Некоторые думают, что здесь рабом может быть Зоровавель, поскольку текст говорит: «...чтобы Израиль собрался к Нему» и что раб будет нужен «для возвращения остатков Израиля» (ст. 5, 6). Бог обещал обратиться Израиль к Себе и вернуть Свой народ в землю, но в ответ люди должны были стать светом для других народов. Если не считать стиха 6, то пророки почти не говорили об Израиле как о посланнике другим народам. Однако в данном стихе Бог возлагает на израильтян эту обязанность, чтобы Его спасение «простёрлось до концов земли».

... ПАРАЛЛЕЛИЗМЫ ... в книге ИСАИИ

Еврейская поэзия основана на параллелизмах. «Вол знает владельца своего» имеет тот же смысл, что и «осёл [знает] ясли господина своего» (Ис. 1:3). Это синонимичный параллелизм, так как эти две фразы разными словами

выражают одно и то же. «Израиль не знает Меня»—всё равно, что «народ Мой не разумеет». Это тоже синонимичный параллелизм. Эти две пары фраз можно считать одним «антитестическим» (противительным) параллелизмом, потому что они противопоставляются друг другу. Обычно в противительном параллелизме второе предложение начинается с союза «но». А когда второе предложение завершает смысл первого, как в 49:2, это называется синтетическим параллелизмом.

Именно параллелизм, а не рифма, является основой еврейской поэзии. По этой причине еврейская поэзия поддаётся переводу на другие языки без утраты своей красоты. Когда переводится рифмованная поэзия, рифма теряется.

Нил Прайор

... «СВЕТ НАРОДОВ» ... (49:6)

В Своей мудрой любви Бог определил, что недостаточно, чтобы Его грядущий Раб, о котором Он пророчествовал, служил только коленам Иаковлевым. Он будет спасающим Светом, доступным всем народам мира (49:6).

Кто эта почтенная личность, предопределённая быть Рабом Господа, чья сила—Бог? (см. 49:5). Кто способен благословить не только Своих, но и другие народы? Неслучайно, что ещё до того как Иисус был образован в чреве Марии, Он уже был чадом обетования. Гавриил сказал удивлённой деве из Назарета: «И вот, зачнёшь во чреве, и родишь Сына, и наречёшь Ему имя Иисус» (Лк. 1:31). Этот Сын, образованный от чрева, чтобы быть Рабом Господа, делал всё, что мог, чтобы помочь Своему народу. «А тем, которые приняли Его... [Он] дал власть быть детьми Божиими» (Ин. 1:12). Кроме того, Он поручил Своим апостолам нести

евангелие всем народам. Его апостолы следовали этому же порядку—сначала возвещать благую весть иудеям, а потом язычникам.

В Антиохии Писидийской, когда иудеи опровергали евангелие Господне, Павел и Варнава с дерзновением сказали:

Вам первым должно было быть проповедано слово Божие, но как вы опровергаете его и сами себя делаете недостойными вечной жизни, то вот, мы обращаемся к язычникам. Ибо так заповедал нам Господь: “Я положил Тебя во свет язычникам, чтобы Ты был во спасение до края земли”» (Деян. 13:46, 47).

Хьюго Маккорд

Из книги *Мессиаанское пророчество*

Условные обозначения русских переводов Библии

- ВП «Восстановительный перевод», «Живой поток», Анахайм, 1998.
- СБ Синодальный перевод, исправленное издание, «Свет на Востоке», 2000.
- СЕО «Новый Завет и Псалтирь», Славянское евангельское общество, отпечатано в США, 1990. Перевод еп. Кассиана.
- СЖ «Новый Завет в современном переводе», «Библия для всех», отпечатано в Швеции, 1995. «Слово жизни».
- СП «Современный перевод библейских текстов», ВБПЦ, Москва, 1993.
- РБО Российское Библейское общество, электронная версия, программа «Цитата из Библии», 2001. Перевод В. Н. Кузнецовой.
- МБО Перевод Международного Библейского Общества, электронная версия, программа «Цитата из Библии», 1991.